**C. Outils de référence (dictionnaires, etc.)**

**Et que le nombre soit !, Georges Van Hout, De Boeck, Bruxelles, 1994**  
  
  
  
**Résumé**

Ce livre aborde l’apprentissage du calcul et ses difficultés.  L’auteur y propose une réflexion sur les notions de base et leur conceptualisation, sur l’adéquation entre manipulations concrètes et modèles abstraits, sur les divergences entre langue opératoire et langue naturelle, sur l’essentiel à enseigner et l’accessoire, sur l’adaptation de l’enseignement à la technologie contemporaine.

**L’avis de Frédéric Maes (Juin 2011)**

En résumé, nous retenons de cet ouvrage, centré sur les difficultés en calcul, que l’auteur participe bien davantage à créer de nouvelles difficultés qu’à élucider celles qu’il se proposait de traiter. Un livre à éviter, surtout pour les enseignants et pour les parents qui souhaitent absolument s’épargner un retour de la crise des mathématiques modernes dans leur classe ou autour du pupitre où leurs enfants font leurs devoirs !  
Jean Portugais  
Université de Montréal

Je ne serais peut-être pas aussi critique (et compétent ?) que ce monsieur de Montréal, mais il est certain que, bien que ce fut l’ambition de G. Van Hout, on ne peut pas dire que le « simple mortel » que je suis comprenne toujours bien où il nous mène. Entre autres parce que, pendant que Stella Baruk nous parle, en français, des notions qu’elle aimerait nous voir comprendre, G. Van Hout reste souvent dans une langue et une écriture mathématique difficile d’accès. Un ouvrage de référence qui peut toujours apporter quelques étincelles et quelques commentaires utiles comme celui-ci « si l’on utilise des fractions non simplifiées maximalement, on ne commet aucune erreur de calcul, mais bien une erreur de performance ». Pourquoi pas, s’il reste de la place dans la bibliothèque…